

האוניברסיטה העברית בירושלים

סילבוס

מרטין בובר ופרנץ רוזנצוויג לומדים תורה - 14987

תאריך עדכון אחרון 15-10-2024

נקודות זכות באוניברסיטה העברית: 2

תואר: מוסמך

היחידה האקדמית שאחראית על הקורס: מחשבת ישראל

השנה הראשונה בתואר בה ניתן ללמוד את הקורס: 0

סמסטר: סמסטר ב'

שפת ההוראה: עברית

קמפוס: הר הצופים

מורה אחראי על הקורס (רכז): בנימין פולק

דוא"ל של המורה האחראי על הקורס: benjamin.pollock@mail.huji.ac.il

שעות קבלה של רכז הקורס: לפי תיאום מראש

מורי הקורס:

תאור כללי של הקורס:

בין השנים 1925-1929, מרטין בובר ופרנץ רוזנצוויג תרגמו יחד את המקרא לגרמנית. הם עבדו יחד על פרוייקט זה אחרי שכל אחד היה כבר מוכר כהוגה יהודי-גרמני ברמה הגבוהה ביותר - בובר בעקבות ספרו אני ואתה, ורוזנצוויג בעקבות כוכב הגאולה. מכיוון ששאפו השניים לשחזר בתרגומם את המסר המקורי של המקרא, עבודת התרגום לוותה בטיטות, הערות, והתכתבויות רבות בין השניים. אלפי דפים בכתב יד שמורים היום בכתב יד באוסף בובר בספרייה הלאומית. קורס זה יאפשר לתלמידי.ות מוסמך ומחקר ללמוד תורה ביחד עם בובר ורוזנצוויג, בשחזור הדיאלוג בין השניים אשר התנהל בנסיונם להבין יחד את מסר התורה. גרמנית ברמת מתחילים מומלצת לקורס, אבל החומרים יהיו נגישים גם בעברית.

מטרות הקורס:

לאפשר לתלמידים.ות ללמוד תורה עם בובר ורוזנצוויג

תוצרי למידה

בסיומו של קורס זה, סטודנטים יהיו מסוגלים:

בסיומו של קורס זה, סטודנטים יהיו מסוגלים לחשוב באופן מעמיק יותר על הפרשנות המקרא, ועל קשרה לתרגום מצד אחד, ולפילוסופיה מצד שני.

דרישות נוכחות (%) :

75

שיטת ההוראה בקורס: קריאה משותפת של מאמרים ושל כתבי יד, דיון

רשימת נושאים / תכנית הלימודים בקורס:

פרשנות בובר ורוזנצוויג על:

* השם המפורש

* הקדושה

* כבוד ה'

* עריכת המקרא

* אוהל מועד

* עשרת הדברות

וכמו כן, דיון הן בהבנתם של בובר ורוזנצוויג את תהליך עריכת המקא והן במושגים המנחים של התרגום:

* קולומטריה

* מילה-מנחה בספרות מקראית

חומר חובה לקריאה:

יינתן בשיעור הראשון

חומר לקריאה נוספת:

מרכיבי הציון הסופי :

הגשת עבודה מסכמת / פרויקט גמר / מטלת סיכום / מבחן בית / רפרט 85 %
השתתפות פעילה / עבודת צוות 15 %

מידע נוסף / הערות: